

**RENALOIDES** cura positiva y rápida para las enfermedades de los riñones  
Botica Francesa de Hermann y Zeledón. -- San José.

## EDITORIAL

## La unión hace la fuerza

Las pequeñas naciones que desde lejos asisten al espantoso drama que se desarrolla en los campos europeos, deben aprovechar fructuosamente las lecciones que esta guerra, de una violencia y de un horror inauditos, nos brinda.

En estos tiempos de materialismo hay que ser fuertes para ser respetados. Lo pregonan con triste elocuencia las pequeñas naciones europeas que, siendo o no beligerantes, han sufrido los contratiempos calamitosos en mayor grado que las que han puesto todas sus fuerzas en el fragor del combate.

Anteponiendo que no deseamos entrar en detalles sobre el derecho ni la razón que haya asistido a algunos países fuertes para ordenar el sacrificio de otros débiles, nos limitaremos sólo a señalar la consecuencia que para esos países ha traído su propia debilidad.

Por un lado Bélgica y Servia, beligerantes, y por otro lado Holanda, Suecia, Suiza, Grecia, neutrales, son países que sufren en esta guerra más que las poderosas potencias que en ella tienen empeñadas sus fuerzas. ¿Por qué? Porque son pequeñas, porque son débiles, porque están aisladas.

Y esas mismas grandes potencias guardan toda clase de contemplaciones y miramientos a las naciones fuertes: díganlo sino Estados Unidos y Japón.

Esto nos enseña con triste elocuencia el resultante de la debilidad en los pueblos, esto nos muestra el porvenir que aguarda a aquellos que no han sabido hacerse fuertes. Ojalá que esta triste enseñanza nos sirva de ejemplo. Ojalá escarmentemos en cabeza ajena.

Recordemos que pronto nuestro suelo será pasto de las ambiciones comerciales de naciones más poderosas, recordemos que lo mismo sucederá con países vecinos y hermanos, y, puesto que todavía es tiempo, prevengamos y busquemos el remedio para conjurar mal tan espantoso. Hora es de pensar en ser fuertes, de atender a la defensa de nuestra integridad e independencia amenazadas para un porvenir no lejano, y si nuestra debilidad es un inconveniente grave, remediémoslo uniéndonos a otros, como nosotros débiles, y como nosotros amenazados para un futuro muy cercano.

Centro América, y a ser posible, también México y Panamá deben confederarse, deben unirse, hermanarse y consolidar una unidad política, social y militar que la eleven al nivel de nación fuerte y respetable, de esas a quienes los poderosos toman en cuenta y a las cuales no osan atropellar; como en Europa lo está siendo la soberanía de las naciones débiles y como en nosotros lo ha sido la de otras naciones como Colombia, Cuba, Santo Domingo, México, Haití etc.

Hoy los poderosos de la Casa Blanca, del Capitolio y del Wall Street, toman en cuenta la existencia de naciones como la Argentina, Brasil y Chile, no por lo que individual y aisladamente valga cada una de ellas, sino porque penetradas del peligro que amenaza a toda la América Latina, han llegado a una inteligencia, preludio de una confederación o preliminar de una unión más estrecha que ha alejado de esas naciones la posibilidad de que sus derechos sean pisoteados.

Y si naciones de un poderío y una pujanza cual la Argentina, Brasil y Chile han comprendido que necesitan unirse y hermanar sus intereses para defenderse del enemigo común, ¿seremos nosotros por ventura tan ilusos que creamos que nuestra paz inalterable, la justicia de nuestra causa o nuestra propia debilidad serán el escudo protector de nuestra independencia?

No: Si Centro América no quiere perecer, si no quiere pasar a la historia como pueblo que fué, si no quiere ser borrada del mapa, debe pensar en el solo remedio para estos males.

Debe pensar en su unión, en la unión Centro Americana.

**W. Steinworth y Hno.**  
Limón y Siquirres

Almacén de géneros y Abarrotes

TUCURSALE en Pacuarito, Cimarrones, Livingston, Estrada, Pocora, Las Mercedes, San Alberto, Monte Cristo y Turrialba.

## Notas lentas

La *Inflamación* nos ha anunciado repetidas veces en todos los tonos posibles que la retirada de los rusos significa una terrible futura derrota para... los alemanes, pero antes nos había dicho que el avance de los moscovitas sobre Berlín implicaría el aniquilamiento de Alemania.

El resultado es que los rusos que no pudieron vencer avanzando, obtendrán la victoria retrocediendo.

Creemos que estos deben ser los resultados de estar en relaciones con la *Nonsense Talking Co.*

Por que lo que es el sentido común en estas manifestaciones maldito si aparece.

Los cangrejos están contentos. Se proponen celebrar una fiestecita con música, poesías, discursos, colocación de primeras piedras, etc. etc.

La causa de tanta algazara entre ellos obedece a que ya hay quien les gane a andar para atrás.

¿Que quienes? Pues los rusos, sencillamente.

A estas horas los aliados deben haber forzado el paso de los Dardanelos y en otro teatro de la guerra deben haber obligado a retroceder a los alemanes hasta la misma frontera.

Y que nadie arguya sobre si esto es o no cierto. Hace algún tiempo que *La Inflamación* anunció estos hechos para una fecha que ya ha pasado, y como *La Inflamación* no miente... Lo que sucede es que la compañía del cable no quiere confesar estas victorias de los aliados para perjudicar a los chicos de Klare.

Un candidato a diputado por Limón, cuyas señas personales son inconfundibles, y que ahora o sea en esta temporada está frente al gobierno, nos preguntó si queremos publicar una lista de adhesiones que obra en su poder con 365.000 firmas.

La publicaríamos gustosos si el candidato en cuestión añajara el pollo, cosa que dificultamos, por que se ha negado a pagar el recibo de suscripción so pretexto de que simpatizamos con otra candidatura.

Quisiera tan razonable como si yo no le pagara a mi carnicero por que este último simpatiza con los aliados.

Hay algunos candidatos que tienen una lógica que despampana.

A temporadas amigos del gobierno, a temporadas enemigos de sus amigos, alabando hoy lo que ayer atacaban, arrastrando por el suelo lo que el día antes ponían por las nubes...

Así se dolía alguien porque no le pagaban una pobre suscripción y un limonense que por allí cerca transitaba dijo: —Lo que es este se refiere a alguno que ha dejado de ser panadero o que ha comenzado a serlo.

Pero lo peor del caso es que el quejoso se refería a los dos.

*La Inflamación* publica una sesión inglesa escrita en inglés de piel roja, según expresión de un nuevo revistero, en la que

mete cada yuca al lado de las cuales las del graduado Henry B. Scott son pequeñas.

Lo más curioso es el efecto que produce la sección inglesa de *La Inflamación* entre los negros de la región limonense.

Al paso que va haciendo merecimientos herr Klare es posible que obtenga la orden y condecoración del gran León de Nigricia, entre cuyos habitantes está haciendo activa propaganda aliadófila.

Según una revista del mercado de New York nos enteramos que las plumas de garza han subido de precio notablemente.

Obedece a que el gobierno americano, impulsados por sus humanitarios sentimientos, ha prohibido la caza de la citada ave.

¿Por qué el mismo gobierno ya que está animado de tan filantrópicos deseos, no prohíbe el contrabando de armas de los aliados, y disminuirá la mortandad en Europa, lo cual será tan meritorio como preservar la vida de unas cuanta garzas?

En cambio las plumas de ganso son menospreciadas y nadie ofrece un céntimo por ellas.

Como que los gansos abundan más de la cuenta.

Y si no vayan a *La Moderna* donde los hay de todas clases y tamaños.

Henry B. Scott es un sujeto que está llamado a alcanzar la notoriedad de un Arsenio Lupin o de cualquier Rafles.

Graduado en la universidad de Columbia (léase Cardon), con estudios especiales de periodista (léase de granuja), estafando noticias cuando no tenía mejor ocasión de emplear sus habilidades, al Scott de este cuento no le faltó más que doctorarse en la carrera triste-mente comenzada y para obtener la borla del doctorado en malas artes nada mejor que entrar al servicio de *La Inflamación*.

No es extraño que Scott cambiara su nombre con tanta facilidad. Su jefe se lo enseñó cambiando de patria con la misma facilidad que cualquier prógimo cambia de camisa.

Pero lo más gracioso es la forma en que *La Inflamación* pagaba a Scott los cien dolores o dólares de sueldo por las noticias estafadas. Parece ser que se reunió la mayor cantidad posible de estampillas usadas, de lotería con descuento del diez por ciento, y en esta forma se giraba el precio de las noticias que otros habían pagado por todo su valor.

Va a ser necesario pintar una verdadera mano negra cerca del Morazán.

Un cable que he leído en *La Inflamación* de mis pecadas dice que los alemanes podrán cruzar el Danubio por haber tomado Belgrado.

Y yo que creía que para llegar a Belgrado había que cruzar el Danubio!!

A este paso cualquier día leeremos en *La Inflamación* alguna noticia parecida a esta: «Los alemanes podrán cruzar el Canal de la Mancha por que se han apoderado de Inglaterra.»

## Como cayó Varsovia

Acaba de llegar a nuestras manos la primer versión alemana de la toma de Varsovia. Aparece en el «*Kölnisches Zeitung*» del 7 del corriente y es la única relación publicada en la prensa de Alemania hasta ese día.

Varsovia fué tomada el 5 del actual. Aquella mañana misma un extenso telegrama fué dirigido expresamente al gran diario de Colonia comunicándole su activo corresponsal los detalles de la lucha.

Durante dos días sucesivos disparó sin cesar la artillería de los alemanes contra las fortificaciones de Varsovia, desde que los rusos, después de abandonar la línea Blonie, trataron una vez más de detener el avance del enemigo. Acentuado éste, toda la última noche, víspera de la evacuación, continuó un violento cañoneo, empleándose «la totalidad de la artillería de campaña disponible en aquel frente».

A la una de la madrugada, los rusos desalojaron el fuerte número 6, el más saliente de la línea, y que habían logrado cerrarlo casi por completo los bábaros. Muy pronto después, los wurtembergueses, sajones y prusianos atacaron los otros ocho fuertes. «Los prusianos atacaron las bastiones 7, 7\*, 8 y 9; los sajones el 5, cortando rápidamente los alambres y abalanzándose con gran ímpetu a las trincheras, muchas de las cuales tomaron la punta de las bayonetas».

Ya no cesó el combate. En todo lo largo de la línea occidental comenzó una lucha terrible en medio de las sombras de la noche, utilizando pocas veces los reflectores.

«Nuestras pérdidas—dice el corresponsal—no fueron desproporcionadamente grandes y en ningún caso puede afirmarse que los rusos evacuaron voluntariamente a Varsovia.»

Los rusos fueron rechazados hora tras hora y volvieron a ofrecer una nueva resistencia en la segunda línea de fortificaciones, «que formaba un importante cinturón de reductos y empalizadas, desde donde hicieron mortífero fuego contra los imperiales. Pero fueron cediendo gradualmente. La artillería alemana lo arrasaba todo y era irresistible.»

Replegaron, por fin, los moscovitas, y en franca retirada, volaron todos los puentes del Vístula, conforme atravesaban la ciudad, para situarse en la orilla izquierda del río, «apoyándose en las fortificaciones del barrio de Praga, desde donde volvieron a hacernos nutrido fuego.»

Dejemos ahora referir literalmente este episodio al informante:

«En los fuertes exteriores del Oeste nos apoderamos de ametralladoras y cañones de todo calibre. La ciudad, en sí misma sufrió poco por los efectos del bombardeo, y al entrar nuestras tropas, que estaban en las mejores condiciones posibles, el pueblo nos recibió con gran excitación de júbilo. Todo el mundo se apresuraba a presenciar el paso de los regimientos. A todos los soldados se les daba la bienvenida con movimientos

de pañuelos; sonreía y con- ba el público la presencia de los alemanes, de modo que nuestra entrada en Varsovia ha sido «casi» una procesión triunfal. No hubo persona del Oeste de la ciudad que no acudiese a vernos.»

«Aquella espléndida escena sólo cambió en las calles próximas al Vístula. Allí no había un alma. Una fuerte retaguardia de rusos se había situado en aquel punto, provista de ametralladoras y cañones y apoyado sólidamente por núcleos de infantería. En momentos que el público varsoviano se congregaba frente a los grandes hoteles, que se habían reservado para los individuos del Estado Mayor, silbaban las balas, en las orillas del Vístula y frente al Castillo y en sus inmediacio-

Pasa a la 2a. Página.

## Lo que deben hacer los delgados para aumentar sus carnes

El consejo de un médico para hombres y mujeres delgados y raquíticos

Millares de personas de ambos sexos se encuentran sumamente delgadas, con nervios y estómagos del todo debilitados y habiendo probado infinidad de tónicos y remedios para producir carnes, así como también dietas, cremas y ejercicios físicos sin resultado alguno, se resignan a pasar el resto de su vida en un estado de absoluta delgadez, en la creencia de que su caso no tiene remedio. Una fuerza regeneradora de reciente invención tiene la propiedad de crear carnes aun al tratarse de personas que hayan estado delgadas por muchos años y es también sin rival para corregir los estragos causados por enfermedades o por mala digestión, así como para fortalecer los nervios. Este notable descubrimiento se conoce con el nombre de Sargol. Seis elementos de reconocido mérito para producir fuerzas y carnes han sido científicamente combinados en este descubrimiento sin igual, el cual es recomendado por los mejores médicos y usado por millares de personas en Europa, Sud América, las Antillas y los Estados Unidos. Es del todo eficaz, económico e inofensivo.

El uso sistemático de Sargol por un espacio de tiempo relativamente corto produce carnes y fuerzas, corrigiendo los defectos de la digestión y proporcionando al organismo en forma concentrada los elementos que forman la grasa o gordura. De esta manera es que aumentan sus carnes y fuerzas las personas delgadas.

Este nuevo específico ha dado resultados espléndidos como un tónico para los nervios, pero las personas nerviosas no deben usarlo si no desean ganar por lo menos 10 libras de carnes.

De venta en las boticas y droguerías.

Hace un placer de la digestión  
si se toma  
con las comidas

# CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Da vigor a los viejos,  
fuerza a los juvenes  
y belleza a las mujeres

d. 2. p.

(Viene de la 1a. plana)

nes se desarrollaban furiosos combates.

Nuestras reservas de infantería intervinieron con toda oportunidad, y distribuyéndose en los jardines del Castillo, colocamos infinidad de ametralladoras y barridos de enemigos toda la orilla opuesta del río, obligando finalmente a repliegarse a los rusos fuera del alcance de nuestra artillería.

«Así, la bandera alemana, que pocas horas antes vi flotar solamente en el fuerte número 6, para antes de medio día ya ondeaba en todo Varsovia. Las tropas de ataque, que tan vigorosamente habían luchado, estaban mandadas por el general de infantería von Sch...; los regimientos del general H... fueron las primeras tropas alemanas que entraron en la capital de Polonia. El general G... fué nombrado gobernador de Varsovia. El mandó la división que atacó los fuertes.»

Y concluye: «Escribo todavía en medio del estruendo del tiroteo y de los últimos cañonazos del Vistula y me asombra que no por eso la gente deja de afluir a montones por las calles, apresurándose a contemplarnos con la más extraña de las curiosidades.»

(De «Euzkadi»)

## RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Inserción Solicitada

## Municipalidad del Cantón Central de Cartago 1916 a 1917

La candidatura más popular formada por personas muy honorables e independientes.

PROPIETARIOS:

Don Federico Robles Arias  
" Ricardo Pacheco Cabezas  
" Jorge Ortiz Escalante  
" Ramón Rivera Brenes  
" Carlos Arias Gutiérrez  
" Gonzalo Gutiérrez Quirós

SUPLENTE:

Don Víctor Cubero Rodríguez  
" Luis García Aragón  
" Augusto Coto Aguilar.

(Unos independientes.)

Inserción Solicitada

## La candidatura Fonseca no pega

En estos días, en que tanto se ha hablado de candidaturas de diputados por Limón, una de las traídas a cuento ha sido la de don Eladio Fonseca Villalobos, a quien un grupo insignificante postula para dicho puesto.

Es indudable que Limón está condenado a cargar con el sambenito de lo peor que haya en el país, y por esto se explica que esos señores, aunque son muy pocos y no pueden contar con el triunfo, hayan pensado en la candidatura del señor Fonseca, quien, aparte de sus méritos personales, q' somos los primeros en reconocer, no es más que un cadáver político que, para mayor desgracia, se encuentra en estado de descomposición.

Si analizamos la gestión del señor Fonseca en su corta y, más que estéril, perjudicial vida política, llegamos a la conclusión que el mejor bien que nos había acaecido a los limonenses hubiera sido el de que don Eladio no hubiese pensado en política ni hubiese puesto sus fogosidades al servicio de una rebusca de popularidad barata.

Anteponiendo que personalmente estimamos al señor Fonseca, no podemos resistir al deseo de hacer inapto de su cadáver político.

## CURE SU REUMATISMO CON BUENA SANGRE

No hay en estos tiempos quien niegue que el reumatismo es una enfermedad de la sangre, que consiste en la presencia de sustancias venenosas en la sangre.

Siendo el reumatismo enfermedad de la sangre es evidente que para extirpar el mal hay que trabajar por dentro, es decir, limpiar la sangre; es también evidente que las frías y linimentos, si proporcionan alivio, no pueden curar el mal permanente.

Es lo más natural, pues, que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, conocidas como el mejor depurador de la sangre, sean de tanta eficacia en el tratamiento del reumatismo. Combaten la enfermedad por dentro, purificando y enriqueciendo la sangre, limpiándola de toda substancia venenosa, eliminando por procesos naturales todo elemento nocivo.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son un remedio probado en numerosos casos. Tómela Ud. por algún tiempo (se venden en todas las buenas boticas, en el paquete rosado con la P grande) y quedará Ud. absolutamente satisfecho de los resultados que obtenga.

Se le mandará gratis un valioso librito

«Enfermedades de la sangre, si lo pide a Dr. Williams Medicine Co., Depto. N, Schenectady, N. Y., E. U. A.

les a los que antes habían sido con él tan consecuentes y compañeros.

Pero como quiera que este modo de ser no podría durar en el señor Fonseca, al poco tiempo se pone nuevamente frente al gobierno, renegando del gobernador y de las autoridades a quienes antes había apoyado incondicionalmente.

El resultado de esto fué que todos, escarmentados de la poca seriedad política del señor Fonseca, terminaron por no hacerle caso, y ahora este señor se encuentra poco menos que aislado. Ha pasado una porción de meses en San José, sin asomarse por Limón como no haya sido cuando se ha tratado de cualquier fin político o personal, sin preocuparse por cumplir con los deberes de su cargo de municipio, y ahora, cuando se avicinan las elecciones de diputado, se acuerda este señor de que hay un Limón, cuyos intereses no atendió, y de que hay personas tan candidas que quizá vayan a otorgarle el voto.

No, señor Fonseca, de ninguna forma. Limón, a menos menos de convertirse en una veleta que cambie de orientación política a cada momento, como le sucede a ciertos individuos, no puede pensar en usted para ese cargo. Limón no puede olvidar los muchos perjuicios que usted le ha causado con su nefanda ambición política, y Limón pensará en cualquiera, menos en usted, para elegirlo diputado.

Y como, a pesar de todo, le estimamos personalmente, señor Fonseca, y nos dolería un fracaso más en usted, le aconsejamos que retire su candidatura, y aune sus esfuerzos a los de los buenos limonenses para llevar al Congreso una digna representación de esta provincia.

UNOS LIMONENSES

Limón, 15 de octubre de 1915.

## Necesidades de los tiempos modernos

«...Costa Rica necesita que se haga propaganda a su favor en el extranjero, sobre todo, en centros como Panamá. Para que se tenga idea de lo que esto es y será, le diré que en los diez días que lleva interrumpido el Canal se han aglomerado del lado del Pacífico (Balboa) como cien vapores. El espectáculo, desde la bahía es admirable. Los hoteles están llenos de pasajeros»

(De El Imparcial de hoy)

El consabido aforismo de que el buen paño guardado se vende, y otros análogos que hicieron las delicias de nuestros abuelos, no tienen razón de ser en los tiempos en que vivimos, en que se presta más atención a lo objetivo que a la realidad de los hechos.

Una de las características de Cartago es la de vivir aferrado a costumbres y cosas que fueron y que ya no tienen razón de ser. En cambio, en otras cosas se aleja de los corrientes productos de los modernos tiempos que han tomado carta de naturaleza imprescindible en los que atravesamos.

Días pasados se lamentaba un importante vecino de Cartago del poco entusiasmo que se nota por parte del elemento extraño a esta población a venir, a sentar sus reales en ella y en su provincia, donde el clima es una bendición, la riqueza del suelo fértil por todos conceptos y la del subsuelo aun más importante. Lamentaciones vanas por que es indudable que no han de concurrir corrientes de inmigrantes a los puntos que son de conocidos fuera de los estrechos y reducidos límites del país.

## SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

## De Heredia

Los juegos de dados son cada vez más abundantes como los tahures y la asistencia de los conocidos jugadores en esos focos de corrupción es puntual. Debiera el señor Comandante correspondiente perseguirlos; hémole hablado distintas veces (por este medio) a este respecto y al de los menores edad que permanecen en billares y establecimientos públicos. ¿Nos atenderá?

La lluvia que nos ha estado azotando durante estos días, la calificamos de incesante; sabemos que no solamente aquí llueve, sino también en el Guanacaste y algunas otras partes.

En el número 62 de «El Correo del Atlántico» aparece entre las notas de esta localidad, una, que nos decía del próximo matrimonio civil del señor don Pedro Campos con una srta. Debemos advertir que «Auleti» se equivocó; pues dicho matrimonio se efectuará en verdad, pronto, pero religiosamente. Conste así.

Ha continuado mejor de salud, el jovencito Alfonso, hijo de nuestro apreciable amigo don Teodorico Campos; también el señor don Ramón Villalobos.

Carlos Gut

## CHIQUETS

Realmente deliciosos, limpian los dientes y tal limpieza evitará que miles de microbios vayan a parar al estómago, al ingerir los alimentos. Maseando CHIQUETS, conserva Ud. los dientes de la boca en buen estado, los esteriliza.

GOLD PALACIOS y Co. - Apartado 1090  
Pasaje Jiménez - San José

berculosos de último grado, y si se ignora fuera de casa la existencia de aguas minerales de propiedades curativas como las del Hervidero?

¿Cómo han de venir a visitarnos los turistas que no saben que existe un volcán desde cuya cumbre se contempla uno de los panoramas más hermosos, quizá el mejor de los que cabe admirar en todo Centro América?

Cartago, o mejor dicho, los administradores de los bienes comunes de Cartago, deben cuidarse de hacer conocer este país. Ellos son los llamados a hacerlo para atraer la afluencia del turismo que alejado del viejo mundo por la contienda que en él se desarrolla, busca entre los países americanos los más propicios para las vacaciones estivales; para atraer capitales que huyen de las naciones donde los estragos de las guerras y armamentos pesa sobre ellos cual losa de plomo. Y la única forma de dar a conocer este país es haciendo propaganda activa del mismo, en el libro, en el periódico, en el folleto y por todos los medios de publicación.

Ahora se está planeando la edición del «Libro Azul» de Costa Rica, obra similar a la emprendida en otras repúblicas centroamericanas, y de una importancia excepcional y sin paridad alguna para anunciar las excelencias de Cartago y su

provincia. Hora es de que nuestros municipios piensen en dar a conocer en dicha obra lo que es esta ciudad y lo que vale. Lo que en esto gasten, bien gastado estará y muy en breve producirá resultados prácticos como ha sucedido en otros países. Ojalá que nuestros administradores mediten sobre la conveniencia de dar a conocer Cartago fuera de los estrechos límites de nuestro territorio.

## Nuevo Reglamento

El señor Jefe de Higiene de esta ciudad don José Madriz, atendiendo las respetuosas quejas de vecinos y las indicaciones de la prensa, respecto a la manera inhumana adaptada para destruir los perros, propuso a la Corporación Municipal un Reglamento de matrícula y destrucción de perros, que fué aprobado en sesión celebrada por el ayuntamiento.

El señor Madriz merece nuestra felicitación por el empeño que puso, para que el Reglamento propuesto fuera aceptado, complaciendo así al vecindario del cantón central, que miraba con desagrado el sistema de destruir los perros que se venía adoptando desde el año 1853.

En el número próximo, publicaremos el referido Reglamento.

## LO PRIMERO QUE DICE EL MÉDICO



general, apendicitis, son de las más conocidas. El primer paso, pues, es el uso del

La primera pregunta del médico al examinar un enfermo es por el estado de los intestinos. Nada entorpece el progreso de un tratamiento como la obstrucción de esos órganos. Esta condición es síntoma, aviso de algo peor que amenaza y sucederá de no adoptarse las debidas precauciones. Mal olor en la boca, ictericia y otros desórdenes biliosos; cólicos de toda especie, almorranas, relajaduras causadas por el esfuerzo al hacer evacuaciones, catarros, congestiones del hígado, úlceras, fístulas, impurezas de la sangre en general, apendicitis, son de las más conocidas. El primer paso, pues, es el uso del

## LAXOCONFITES DEL DR. RICHARDS

suaves, eficaces, seguros, sin las desventajas comunes a los purgantes fuertes y drásticos de naturaleza mineral, salina, ricinosa o alcohólica. Los Laxoconfites del Dr. Richards son de composición puramente vegetal. De venta en droguerías, farmacias, clínicas, en todas partes.

Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association, New York

BREVA  
COSTA  
RICA

# MASCAR LO MEJOR TABLETAS GRANDES

10 CENTIMOS

BREVA  
COSTA RICA  
SECA

## la Ciudad de Baltimore

Baltimore inició su carrera con todas las peripecias inherentes a una ciudad. El espíritu de empresa y la energía de sus hijos han logrado convertirla en una gran ciudad; y en la influencia que el Canal de Panamá tendrá en el comercio universal cree ver la promesa de llegar a ser una de las ciudades más grandes del mundo. Su fundación data desde el 8 de agosto de 1729, fecha en que la Asamblea de la Colonia de Maryland, fundada el 25 de marzo de 1634, dictó una disposición por la cual autorizaba la erección de una ciudad en la ribera septentrional del río Patapsco, en jurisdicción de lo que venía llamándose Condado de Baltimore, y para dividir en lotes una extensión de terreno de 60 acres, pero no fué sino hasta el 12 de enero de 1730 que los comisionados trazaron la ciudad, la cual fué provista de calles con arcos y de nueve callejones. El muelle de la ciudad se encontraba al final de la Calle Calvert. Los lotes, de un acre cada uno, fueron numerados de 1 a 60, siendo el número 49 el primero en ser ocupado por Mr. Charles Calvert. Tales fueron los comienzos del pueblo de Baltimore, convertido hoy en el gran puerto y ciudad de Baltimore.

No es posible trazar dentro de los límites de un artículo la historia de la ciudad. Progresista desde sus comienzos, favorecida por su bella situación y por su abrigado anclaje, llegó a ser uno de los puertos más importantes de los Estados Unidos. En empresas cívicas y en la adopción de nuevas ideas, Baltimore ha marchado siempre a la vanguardia del progreso humano. Fué la primera ciudad de los Estados Unidos que introdujo el uso general del gas en el alumbrado; y en 1827 organizó "el primer gran ferrocarril (el de Baltimore a Ohio) en el cual funcionó la primera locomotora de pasajeros que hubo en el país. El primer tranvía eléctrico fué ensayado e inaugurado entre Baltimore y Washington, y el 9 de sep-

tiembre de 1829 la ciudad abrió su primera escuela pública y gratuita.

Baltimore es conocido en todo el mundo como uno de los grandes puertos del Atlántico, y ofrece grandes ventajas como punto de distribución y trasbordo de productos importados del extranjero, sobre todo de los países de Centro y Sud América y de las Antillas. Las redes de los ferrocarriles de Baltimore y Ohio, de Pensilvania, y del Occidente de Maryland disponen de todo el equipo moderno y las facilidades necesarias para recibir, almacenar y embarcar toda especie de manufacturas o de materiales en bruto.

Según el censo de los Estados Unidos en 1910, la población de Baltimore alcanzaba a 558,485 habitantes, pero en esta cifra no están incluidos los millares de baltimoreanos que viven más allá del área de 31 millas que está comprendida dentro de los límites de la ciudad. Si se incluyen los habitantes de las secciones suburbanas, la ciudad podría pretender una población de 650,000 almas. La importancia de la ciudad como centro comercial e industrial puede estimarse en el presente año, conforme los siguientes datos que provienen de fuentes seguras.

El movimiento mercantil anual de Baltimore alcanzó a \$ 1,000,000,000, figurando en primera línea los artículos manufacturados. El valor total de éstos fué en el año último de \$ 300,000,000, suma en la que figuran las telas con un valor de \$ 36,000,000. Los artículos de cobre, estaño y hierro manufacturado vienen en seguida con \$ 26,000,000, mientras que las carnes en conserva o sin preparar fueron valoradas en 18,000,000, y los abonos en \$ 16,000,000. Baltimore reclama el primer puesto en lo que se refiere a la manufactura de driles de algodón, de sombreros de paja de ropa de hombre, de abonos, de artículos de cobre, estaño y hierro manufacturado, de ostras en latas y también como mercado de bananos.

El comercio al por mayor sin incluir los negocios de comisión, fué de \$ 250,000,000, figurando en primera escala las mercancías secas, los artículos de mercadería y de fantasía, el calzado los, sombreros y abrigos,

las drogas y los comestibles y productos alimenticios. El comercio de granos excedió de \$ 100,000,000. El comercio de importación de la ciudad en el año de 1913 alcanzó a \$ 35,533,814, y el de exportación a \$ 117,269,378.

En punto a contribuciones la base catastral de Baltimore, que en 1901 era de \$ 402,816,097, se estimó en 1914 en 781,691,094. Sus recursos bancarios se calculan en \$ 296,858,616, habiendo alcanzado las liquidaciones de 1913 a \$ 2,011,477,000. Los depósitos existentes en su banco nacional señalan un aumento de 47.9 por ciento en 10 años.

Como centro educacionista, Baltimore ocupa alto rango. Entre sus institutos de instrucción científica, la Universidad de Johns Hopkins figura entre las más notables de la nación. Ella es quizá la primera institución de los Estados Unidos en lo que se refiere a trabajos de investigación, fuera de que su facultad de medicina goza de renombre en todo el mundo. El Colegio de Goucher de Baltimore es uno de los colegios de mujeres más adelantados de los Estados Unidos. La ciudad se enorgullece también de tener en su seno el Instituto Peabody, la Academia de Artes de Maryland, con sus múltiples departamentos de enseñanza, lo mismo que otros centros consagrados a la ilustración y al desarrollo de la inteligencia y varias escuelas de derecho y de medicina. El Colegio de Cirujía Dental de Baltimore es el más antiguo de su clase en el mundo.

## Causa de disgustos

En muchas ocasiones los que han bebido frescos efervescentes son víctima de violentos dolores de estómago, de digestiones laboriosas, de diarreas, de una sequedad extrema en la garganta, y de muchas molestias más que no saben a que atribuir.

La verdadera causa estriba únicamente en haber bebido frescos de esta clase, porque en muchos casos se han elaborado estos frescos con materia prima deficiente, mala calidad de esencias, con ingredientes perjudiciales a la salud, cual la sacarina, o con notorio quebranto de las reglas de la higiene, no cuidando del aseo de los utensilios y recipientes destinados a la fabricación. A las personas que de-

### CHICLETS

Mascando antes y después de las comidas, produce la saliva suficiente para mejorar el procedimiento digestivo. Si el médico está al tanto de los adelantos modernos le recomendará que masque CHICLETS.

GOLD PALACIOS Y Co. - Apartado 1000  
Pasaje Jiménez - San José



## 50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En él hallará Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Sífilis, Gonorrea, Gota Militar, Debilidad Vital, Debilidad Cerebral, Impotencia, Enfermedades Contagiosas, y de los órganos Genito-Urinaros, Asma, Indigestión, Estreñimiento, Catarro, Almorranas, Reumatismo y Enfermedades del Estómago, Hígado Biliames y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a un costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. cansado de pagar su dinero en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor inestimable. Este libro instruye, aconseja y da consultas oportunas. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quizás represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviamos Gratis, Porte Pagado.

LLENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVÍENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 117 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

Muy Sres. míos: — Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre .....

Dirección .....

## DE SAN NICOLAS

El 27 del corriente este barrio se vestirá de gala con motivo de la celebración de la tradicional pasada de nuestra Señora de los Angeles. La procesión saldrá como de costumbre de la Iglesia Parroquial, a las ocho de la mañana. Hay mucho entusiasmo y preparativos. Habrá rifas como los años anteriores.

El miércoles próximo pasado, se iba a celebrar una misa rezada en nuestra iglesia, pero el interesado tropezó con algunas dificultades, entre ellas, la de que el señor Cura Badilla, no permitió que un padre saceliano dijera la misa por cinco colones, pues el Sr. Cura quería que se le pagaran seis colones y que se le diera coche o automóvil; y aunque para complacerlo se le ofreció cinco colones y bestia, él no aceptó y con este motivo se disgustó de tal modo, que echó de su casa cural al interesado, tratándolo de estúpido.

Dios nos conserve a nuestro buen Cura Badilla.

Un Tareño.

## AVISO

Vendo en el distrito del Molino (Cartago) varios solares, bien situados par-construir; uno de media manzana con casa; y una hortaliza de una hectárea con casa.

A. Cámara

Cartago

seen evitarse estas molestias, y aun prevenir cualquier contingencia, les advertimos que deben consumir frescos de los que elabora «LA ALEMANIA», fábrica de aguas gaseosas establecida en esta ciudad que emplea para la confección de sus frescos las más finas esencias importadas del extranjero, el mejor azúcar que se produce en el país, al mismo tiempo que cuida de que en la elaboración de sus productos riene el aseo más escrupuloso.

## NOTAS RAPIDAS

Los señores Comandantes de Policía han atendido, como era de esperarse las quejas que se les han dado respecto a las casas de juego que hay en esta ciudad. Ellos han comprendido que la persecución a esos garitos se imponía y están procediendo como es de su deber.

En San José, se le está haciendo campaña al juego como aquí.

Ojalá que en todas las provincias se hiciera igual cosa. Seguimos censurando la conducta de las autoridades si abandonan la persecución del juego.

Otra cosa de que ha de ocuparse la policía es la de prohibir la asistencia de menores a los billares. Hemos notado que casi en todos los billares permanecen criaturas que dejan de estudiar sus lecciones por ir a divertirse con el taco. También deben alejarse de

las cafeterías a esas copadas de chiquillos que sólo a charlar y molestar concurren. Los dueños de esos establecimientos debieran impedir la permanencia de esa chusma.

La Candidatura Municipal que en otro lugar venimos publicando, es de las simpatías de todas las personas que se preocupan por los intereses generales del Cantón Central.

Como se vé, esa candidatura está compuesta de elementos independientes y progresistas; personas de honradez reconocida y miembros de las tres agrupaciones políticas

### LLAMADA

Al sargento de policía don Ruperto Seas lo necesitamos en nuestras oficinas para arreglar un asunto que le interesa.

## Emmanuel Hoo

LIMON, COSTA RICA, AVENIDAD CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador. Surlido completo de abarrotes, vinos y licores.—alt.

## Una nueva máquina

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada «La zurcidora mecánica», que es, sin duda, de gran utilidad.

Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa aunque estén ellas en mal estado.

Nadie puede desconocer la utilidad que presta ese aparato en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un surtido completo.

«La zurcidora mecánica», que

se ha abierto paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La sociedad «Patent Magic Weaver» Paseo de Gracia 97, Barcelona, España, remite «La zurcidora mecánica», libre de gastos, por el módico precio de dos dólares o pesos oro americano.

Pensad bien en las ventajas que este aparato puede proporcionar; y al escribir a esta casa pidiendo una Zurcidora, recomiéndase mencionar al periódico. «El Correo del Atlántico».

### LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Tip. Trejos Hermanos

### PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

## NOVEDAD!

### LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

### ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón lana o hilo

### No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

### DOS PESOS

oro americano en billetes de Banco o en cheque, a la Sociedad

### Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97

Barcelona—España

## BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO

COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios.

# Cigarrillos

Blancos y Trigo

Con cupones en cada paquete. = 12 cigarrillos grandes por 5 céntimos. Pregunte por la lista de premios en cualquier establecimiento.



# “La Suerte”

Se cambian los cupones

En Cartago: “La Italiana” de don Pedro Bianco. En Siquirres: donde los señores W. Steinvorth & Hno. o en los depósitos de la “Republic Tobacco Company”, en San Jose o en Limón.

## COBRE

Vendo minerales de cobre con ley metálica que oscilan entres 45 y 86 %.

Clases: CALCOPIRITA y PAVO REAL

Puedo aceptar contratos hasta por 300 toneladas mensuales, en cualquiera de los puertos, Limón o Puntarenas

Para detalles dirijase a la Comisión Explovadora de Minas

ROBERTO A. TEASVINCEN

Cartago C. R. América Central

Refrescos  
y Agua

# SANTA ANA

Mineral  
Natural

Concesión del Gobierno para explotar la fuente.

## Venga a comprar a LA COMPETENCIA

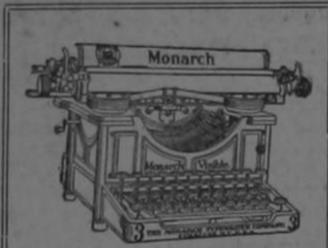
que con la ampliación de local está recibiendo mercaderías frescas, desde la más económica a la más selecta.

Antonio Herrero  
Cartago

## TALLER MECANICO

de JUAN SILESKY —  
FRENTE A LA CACALLERIZA DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación de carretas.  
Se aprietan aros de ruedas de carreta a ₡ 3.00 el par  
GRAN REBAJA DE PRECIOS



Sencilla, Ligera, Fuerte y Silenciosa es la Máquina de Escribir “MONARCH” de toque suave

Con un carro de 30 cmts. de longitud Vale \$ 210.00 Puesta en su casa

PIDA PROSPECTOS

Se dan informes de estas Máquinas en la Redacción de este periódico

Unicos Agentes en Costa Rica  
Imprenta y Librería  
TREJOS Hnos.  
- SAN JOSE - a. 2. p.

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & Co.  
LEVERKUSEN (Alemania)

Agente para Costa Rica  
VICTOR FABIAN  
San José

PRODUCTOS BAYER  
ASOMTOSE • SOMATOSE • SOMATOSE

Sabor seco Sabor dulce Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE

Antituberculoso y Dietético

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

TALLER ELÉCTRICO  
DE CONSTRUCCION  
INMEJORABLES TRABAJOS  
DE CARPINTERIA

Francisco A. Céspedes

FABRICA  
DE MUEBLES  
FABRICACION DE SILLAS  
LAS MEJORES DEL PAIS

Ferretería  
Cristalería  
Abarrotes  
Licores  
Vinos

La Copa Blanca

ESPECIALIDAD  
en materiales  
de construcción

## UN AÑO DE GUERRA

2 de agosto de 1914 = 1 de agosto de 1915

Interesante folleto con un exacto y minucioso mapa de los teatros de la guerra en Europa.

De venta en San José: Librería de los Srs. Trejos Hnos. Librería de los Srs. Sauter & Cia. Salón de lectura de la Colonia Alemana.

Cartago: Salón de lectura de “El Correo del Atlántico”

PRECIO 25 CENTIMOS

Lic. Arturo Volio

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en su casa de habitación

## RUDOLPH HERZOG

BERLIN C., Alemania

Casa Principal y de Gran Estilo, especialista en vestidos, Ropa Ajuaras, Decoraciones y Muebles. Telas de lana, seda y Algodón para vestidos de señoras. Vestidos medio confeccionados de tul, seda y velo lavable. Pañoletas, mantas de viaje, coche y abrigo, frazadas.

Confecciones para señoras

Paletots, Abrigos, Trajes, Vestidos, Batas Faldas, Blusas Enaguas, Sombreros, etc.

Trajes para niños

Vestidos y Abrigos para niños, Vestidos y Paletots para señoritas, Trajes para niños, Abrigos y Pelerinas.

Ropa para caballeros

Trajes y Paletots, Trajes para excursiones, para caza y sport Sombreros y Gorras.

Tela blancas de algodón, lino, mantelería, ropa de baño, ropa interior blanca, ropa para camas, guantes corbatas, medias, ropa interior de punto, corsés, delantales, sombrillas y paraguas.

Pidan catálogos y envíen sus pedidos a Victor Fabian, San José C. R., Casilla 882

# AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente a la casa presidencial. Calle del Comercio. En Limón, cerca de la Estación del Ferrocarril.

alt.

Gilmo. Niehaus

Juan Knöhr Hijos  
Almacén de abarrotes y géneros

••••• San José •••••

Edgar Knöhr y Cia.

San José - - Limón

Ventas al por mayor y al detal

EL IRAZU

— FELIPE MARTIN & Co. —

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros  
Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

d. 4 p.